

Ihre Lieferanten-Nr.: 91000734



82615985

Versandanschrift Kundennr.: 1108266
Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALIEN
Abladestelle: Modugno (Bari)Seite 1 / 1
Hamburg, 30.04.2019
Liefertermin: 23.05.2019
Freight
Verpackungsvorschrift beachten

108481

Lieferschein: 82615985
Ansprechpartner: Frau SchröderVersandtag: 16.05.2019
Tel: 040-67 90 90 - Fax: 040-67 92 030

Material-Bezeichnung Ihre Bestell-Nr. Auftragsnr./Posnr.	Zolltarifnummer	Material-Nr. Ihre Teile-Nr.	Menge ME Verp.-Einheit	Stk	Packeinheiten Netto-KG Lagerplatz
LM501310 550003319802 30017536/10	//H1/21 U KRO 84829900000	A0000051273 9000111773	7.290 ST 54		135 162802 775,0
Summe Netto-KG			775	Summe Packeinheiten:	135 *incl.
Summe Brutto-KG			918		Anbrucheinheit

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCEQuantità dichiarata: 7290
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 3
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 18/5/19
Firma: 180229296
5009333732

Country of Origin: KJP=Japan; KUS=United States; KGB=Great Britain; KRO=Romania; KCN=VR China

Lieferbedingung:

Übergabe Paletten: 3 EURO, Einweg, Karton

FCA Hamburg

Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Verloader und Fahrer erfolgt.

Versandbedingung:

Verzollt

Frachtführer:

Datum: 16.05.2019 LKW:

Fahrername:

Unterschrift:

Transport Order



Mittente
Sender

N° partita IVA
VAT-ID-No.

Data / Date

15-MAY-2019

KOYO DEUTSCHLAND GMBH

BARGKOPPELWEG 4
D-22145 HAMBURG



Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)
Collection address

Ordine di trasporto
Order code

HAM-EC-1091480

Condizioni di trasporto/Delivery terms

Indirizzo terminale
Terminal address

- franco dom. free domicile
 franco fabbrica ex works
 sdoganato cleared
 non sdoganato undeared
 dazi pagati taxes paid
 dazi non pagati taxes unpaid
 dir. dog. pag. duty paid
 dir. dog. non pag. duty unpaid
 altri others

DHL FREIGHT GMBH
HAMBURG
AUF DER HOHEN SCHAAR 7
D-21107 HAMBURG
Tel: + 49 / 40 229 24-0
Fax: + 49 / 40 229 24-499

EXW

Assicurazione complementare
Additional transport insurance

- sì yes
 no no

Numero di dossier
Terminal reference
Q229050715929

Valuta
Currency

Valore da assicurare
Value for insurance

Riferimenti del cliente
Customer's reference

No IMP-INW-503113

Terminal di arrivo
Destination terminal

BARI

Numero telefonico
Contact tel.

+ 39 / 80 5315811

Marche e numeri Marks and numbers	Quantità Quantity	Imballaggio Packing	Descrizione della merce Description of Packing	Tariffa doganale Custom's tariff number	Peso lordo in kg Gross weight in kg	Valore (con valuta) Value (with currency)
82615985 82615985	3	PAL	82615985 82615985		1788.0	

EX WORKS

Din. x cm x cm = 1.810 m³ LM 0.00

Peso tassabile in kg
Payable weight in kg

1,788.00

Totale peso lordo in kg
Total gross weight in kg

1788.0

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

82615985
LADEHILFEN 4 EUROPAL.

Allegati / Enclosures

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)

Ritiro dal mittente
Collection at sender

Consegna al destinatario
Delivery to consignee

IMPORTANT
According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

Timbro e firma del mittente S.r.l.
Stamp and signature of sender
S.p.A. - 70026 Modugno (BA)

Data / Date

Data / Date

18 MAG 2019

Orario / Time

Orario / Time

Firma dell'autista / Driver's signature

Firma del destinatario
Consignee's signature

Nome di chi firma in stampatello
Consignee's name in block letters

riserva di
qualità e quantità"

Transport Order



Mittente / Sender: **KOYO DEUTSCHLAND GMBH**
 N° partita IVA / VAT-ID-No.
BARGKOPPELWEG 4
D-22145 HAMBURG

Data / Date
17-MAY-2019



Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) / Collection address

Ordine di trasporto / Order code
HAM-EC-1091479

Destinatario / Consignee: **MAGNA PT S.P.A., PLANT MODUGNO**
 N° partita IVA / VAT-ID-No.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

Condizioni di trasporto / Delivery terms

- franco dom. / free domicile
- franco fabbrica / ex works
- sdoganato / cleared
- non sdoganato / uncleared
- dazi pagati / taxes paid
- dazi non pagati / taxes unpaid
- dir. dog. pag. / duty paid
- dir. dog. non pag. / duty unpaid
- altri / others

Indirizzo terminale / Terminal address

DHL FREIGHT GMBH
HAMBURG
AUF DER HOHEN SCHAAR 7
D-21107 HAMBURG
 Tel: + 49 / 40 229 24-0
 Fax: + 49 / 40 229 24-499

EXW

Assicurazione complementare / Additional transport insurance

- sì / yes
- no

Numero di dossier / Terminal reference
0229050691029

Valuta / Currency

Valore da assicurare / Value for insurance

Riferimenti del cliente / Customer's reference

IMP-INW-503108

Terminal di arrivo / Destination terminal
BARI

Numero telefonico / Contact tel.
+ 39 / 80 5315811

Marche e numeri / Marks and numbers	Quantità / Quantity	Imballaggio / Packing	Descrizione della merce / Description of Packing	Tariffa doganale / Custom's tariff number	Peso lordo in kg / Gross weight in kg	Valore (con valuta) / Value (with currency)
82615985 82615985	3	PAL	82615985 82615985		918.0	

EX WORKS

Din. x cm x cm = **1.810** LM **0.00**

Peso tassabile in kg / Payable weight in kg
918.00

Totale peso lordo in kg / Total gross weight in kg
918.0

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

Allegati / Enclosures

82615985
LADEHILFEN 3 EUROPAL.

Delivery Note (remains with consignee at delivery)

Ritiro dal mittente / Collection at sender

Consegna al destinatario / Delivery to consignee

IMPORTANT
 According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

Data / Date

Data / Date

Orario / Time

Orario / Time

Firma dell'autista / Driver's signature

Firma del destinatario / Consignee's signature

Nome di chi firma in stampatello / Consignee's name in block letters

KUEHNEN-MAGEL S.r.l.
 Modugno (BA)

18 MAG 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

DFUE - WARENBEGLEITSCHIN

SENDUNGS-NR:153827

30.04.19 - 13:19

BLATT 1

LIEFERANT -WERK: KD01
-NR:

EMPFAENGER -WERK KUNDE: 100
-NUMMER: 1108266

ABLADESTELLE: Modug

LAGERORT:

VERBRAUCHSSTELLE:

Koyo Deutschland GmbH
Bargkoppelweg 4
22145 Hamburg

Magna PT S.p.A. Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA

VERSANDART: LKW

FRACHTFÜHRER:

-NUMMER: LKW

SEND.-GEWICHT BR: 2.705

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE	ME	V/G	BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT				ZUSATZDATEN LIEFERANT	
-POS	PACKMITTEL -MENGE	-NUMMER KUNDE			FUELLMENGE	KONSIGNATION
82615984	9000111673	7.290	ST	S/	LM501349 //H1/01 U KRO	550003319902
23.05.19	A0000051272					
010	VP: 135 -				X 54,000 5KD00121001	
	VP: 3 -TBA-520857				X 5KD00211001	
82615985	9000111773	7.290	ST	S/	LM501310 //H1/21 U KRO	550003319802
23.05.19	A0000051273					
010	VP: 135 -				X 54,000 5KD00121001	
	VP: 3 -TBA-520857				X 5KD00211001	

***** E N D E *****

WE:

MENGENPRUEFUNG:

GUETERPRUEFUNG: